

## Regolamento della Fondazione sociale

|              |                                                                                 |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Oggetto      | Prestazioni sociali per i soci di ProLitteris <sup>1</sup>                      |
| Data         | 24.06.2023 Allegato del 01.01.2026, valido a partire dall'anno di pensione 2027 |
| Approvazione | Assemblea generale di ProLitteris, cooperativa                                  |

### Contenuto

|    |                                                                                           |   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1  | Scopo del presente regolamento                                                            | 1 |
| 2  | Finanziamento della Fondazione sociale                                                    | 1 |
| 3  | Rendita-vecchiaia                                                                         | 1 |
| 4  | Aiuti di emergenza                                                                        | 2 |
| 5  | Pagamenti aggiuntivi                                                                      | 2 |
| 6  | Partecipazione e riservatezza                                                             | 2 |
| 7  | Decadenza dei diritti                                                                     | 3 |
| 8  | Organizzazione della Fondazione sociale                                                   | 3 |
| 9  | Disposizioni finali                                                                       | 3 |
| 10 | Allegato rendita-vecchiaia (sezione 3), valido a partire dall'anno di pensione 2027 (CHF) | 4 |

### 1 Scopo del presente regolamento

Il presente regolamento stabilisce il finanziamento, l'utilizzo dei fondi e i principi organizzativi della Fondazione sociale sulla base dell'atto di fondazione del 07.02.2002.

### 2 Finanziamento della Fondazione sociale

La Fondazione sociale riceve ogni anno il 9% dei diritti d'autore riscossi da ProLitteris in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein, a condizione che siano coperti i costi amministrativi per area di gestione.

Le condizioni legali e contrattuali applicabili ai compensi con collegamento estero sono diverse.

### 3 Rendita-vecchiaia

#### 3.1 Condizioni

Gli autori hanno diritto a una rendita-vecchiaia,

- purché abbiano raggiunto l'età di riferimento (AVS),
- a condizione che siano stati soci di ProLitteris senza interruzioni per almeno 10 anni e al più tardi dal loro 60° compleanno,
- se hanno ricevuto da ProLitteris, durante il loro stato di socio ininterrotto, compensi che raggiungono l'importo minimo stabilito dal Consiglio di fondazione, e

---

<sup>1</sup> Questo documento si applica a tutti i sessi.

- a condizione che il loro reddito imponibile non superi il reddito imponibile massimo stabilito dal Consiglio di fondazione.

Il Consiglio di fondazione stabilisce ogni anno l'importo minimo dei compensi e il reddito massimo imponibile ("Allegato pensioni di vecchiaia").

Il reddito imponibile deve essere comprovato dall'ultimo accertamento dell'imposta federale diretta o, in mancanza di questo, da un accertamento risalente a non più di cinque anni prima. In assenza di un accertamento dell'imposta federale diretta, la Fondazione sociale può accettare un documento equivalente di un'autorità fiscale competente.

La Fondazione sociale valuta annualmente i diritti sulla base di documenti e informazioni corretti e completi, presentati nelle forme e nei tempi richiesti, in conformità con l'attuale "Allegato rendita-vecchiaia" al presente regolamento.

Il diritto alla rendita-vecchiaia sorge per ogni anno in cui l'autore soddisfa le condizioni e non è deceduto. Il diritto si estende solo alla rendita-vecchiaia individuale di una determinata persona in un singolo anno.

### **3.2 Calcolo**

L'importo della rendita-vecchiaia viene calcolato sulla base

- del reddito imponibile,
- della somma di tutti i compensi ProLitteris ricevuti durante lo stato di socio ininterrotto,
- gli importi determinati ogni anno dal Consiglio di fondazione sulla base dei fattori "reddito imponibile" e "somma dei compensi" ("Allegato rendita-vecchiaia" nella versione attuale).

La Fondazione sociale si impegna a versare le rendite-vecchiaia nel mese di gennaio.

Le rendite-vecchiaia erogate sono definitivi e comportano l'estinzione del diritto ad esse.

## **4 Aiuti di emergenza**

La Fondazione sociale fornisce prestazioni di sostegno agli autori e ai loro superstiti che si trovano in difficoltà economiche, in particolare a quelli che non hanno soddisfatti le condizioni per una rendita-vecchiaia.

La Fondazione sociale valuta i diritti sulla base di documenti e informazioni corretti e completi forniti dal richiedente nelle forme e nei tempi previsti.

Non esiste un diritto alla valutazione della domanda o all'assistenza di emergenza.

## **5 Pagamenti aggiuntivi**

Il Consiglio di fondazione può decidere di effettuare pagamenti per determinate categorie di membri in aggiunta alla rendita-vecchiaia e all'aiuto d'emergenza, nella misura in cui la situazione economica della Fondazione sociale lo consenta. Non sussiste alcun diritto a pagamenti supplementari.

## **6 Partecipazione e riservatezza**

La Fondazione sociale può richiedere ulteriori documenti e informazioni per valutare le rendite-vecchiaia e gli aiuti di emergenza.

Per valutare una determinata prestazione, la Fondazione sociale può richiedere informazioni alle autorità, ai fornitori di altre prestazioni sociali e alle persone coinvolte nella cura di un autore.

La Fondazione sociale tratta le informazioni in modo confidenziale e garantisce la protezione dei dati.

## **7 Decadenza dei diritti**

Le richieste per le rendite-vecchiaia che non sono state presentate alla Fondazione per iscritto o tramite il portale ProLitteris entro un anno dalla loro nascita, corredate di documentazione e informazioni complete, vanno perse e non possono più essere rivendicate.

Gli autori che forniscono informazioni false o fuorvianti alla Fondazione sociale o a ProLitteris, cooperativa, che hanno un effetto vantaggioso sulle prestazioni della Fondazione, sono tenuti a rimborsare le prestazioni indebitamente ricevute. Il Consiglio di fondazione può escluderli da ulteriori benefici della Fondazione sociale.

## **8 Organizzazione della Fondazione sociale**

Il Consiglio di fondazione è l'organo supremo della Fondazione sociale.

Il Consiglio di fondazione è composto da un presidente e da un massimo di sei altri membri di ProLitteris, eletti dal Consiglio di amministrazione di ProLitteris. Nessun membro del Consiglio di amministrazione di ProLitteris può essere membro del Consiglio della Fondazione.

Il mandato dei membri del Consiglio di fondazione è di quattro anni, quello del presidente di due anni. Possono essere rieletti tre volte.

Il Consiglio di fondazione può prendere decisioni se è presente la maggioranza dei suoi membri o se la maggioranza dei suoi membri approva una decisione per circolare e nessun membro richiede una discussione. Le decisioni vengono prese a maggioranza dei voti espressi. Ogni membro del Consiglio di fondazione dispone di un voto. È esclusa la rappresentanza. In caso di parità di voti, prevale il voto del Presidente.

La Fondazione sociale è gestita da ProLitteris (segretariato) in conformità con i requisiti del Consiglio di fondazione. Il segretariato prepara ed esegue gli affari. Il segretariato informa regolarmente il Consiglio di fondazione sull'andamento delle attività.

Il segretariato partecipa alle riunioni del Consiglio di fondazione a titolo consultivo.

ProLitteris riceve un compenso per la gestione della Fondazione sociale.

## **9 Disposizioni finali**

Solo il patrimonio della Fondazione risponde degli impegni della Fondazione sociale.

Gli statuti di ProLitteris sono determinanti per la modifica di questi regolamenti.

Questo regolamento sostituisce il regolamento del 10.09.2002 nella versione del 05.09.2015.

**10 Allegato rendita-vecchiaia (sezione 3), valido a partire dall'anno di pensione 2027 (CHF)**

| Reddito<br>imponibile <sup>1 2 3</sup> | Somma dei compensi |       |               |       |               |       |               |        |               |        |               |        |               |        |  |  |
|----------------------------------------|--------------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|--|--|
|                                        | 1'500 - 2'000      |       | 2'001-4'000   |       | 4'001-6'000   |       | 6'001-8'000   |        | 8'001-10'000  |        | 10'001-15'000 |        | 15'001-20'000 |        |  |  |
| 0 - 11'200                             |                    | 6'570 |               | 6'795 |               | 7'020 |               | 7'290  |               | 7'515  |               | 7'830  |               | 8'235  |  |  |
| 11'201 - 13'000                        |                    | 6'300 |               | 6'525 |               | 6'795 |               | 7'020  |               | 7'290  |               | 7'560  |               | 7'920  |  |  |
| 13'001 - 15'000                        |                    | 5'985 |               | 6'210 |               | 6'480 |               | 6'705  |               | 6'975  |               | 7'290  |               | 7'650  |  |  |
| 15'001 - 17'500                        |                    | 5'760 |               | 5'895 |               | 6'075 |               | 6'300  |               | 6'570  |               | 6'975  |               | 7'290  |  |  |
| 17'501 - 20'000                        |                    | 5'400 |               | 5'589 |               | 5'760 |               | 5'895  |               | 6'165  |               | 6'480  |               | 6'930  |  |  |
| 20'001 - 22'500                        |                    | 4'680 |               | 4'860 |               | 4'995 |               | 5'175  |               | 5'310  |               | 5'673  |               | 6'120  |  |  |
| 22'501 - 25'000                        |                    | 4'140 |               | 4'320 |               | 4'455 |               | 4'590  |               | 4'860  |               | 5'310  |               | 5'760  |  |  |
| 25'001 - 27'500                        |                    | 3'645 |               | 3'780 |               | 3'915 |               | 4'140  |               | 4'410  |               | 4'680  |               | 5'130  |  |  |
| 27'501 - 30'000                        |                    | 3'105 |               | 3'240 |               | 3'420 |               | 3'555  |               | 3'780  |               | 4'095  |               | 4'500  |  |  |
| 30'001 - 32'500                        |                    | 2'430 |               | 2'520 |               | 2'655 |               | 2'835  |               | 2'970  |               | 3'330  |               | 3'690  |  |  |
| 32'501 - 35'000                        |                    | 1'845 |               | 1'980 |               | 2'115 |               | 2'250  |               | 2'430  |               | 2'745  |               | 3'150  |  |  |
| 35'001 - 37'500                        |                    | 1'170 |               | 1'305 |               | 1'440 |               | 1'575  |               | 1'800  |               | 2'070  |               | 2'475  |  |  |
| 37'501 - 40'000                        |                    | 540   |               | 675   |               | 810   |               | 945    |               | 1'170  |               | 1'485  |               | 1'845  |  |  |
| 40'001 - 45'000                        |                    | 180   |               | 360   |               | 540   |               | 675    |               | 810    |               | 1'035  |               | 1'260  |  |  |
| 45'001 - 50'000                        |                    | 90    |               | 270   |               | 360   |               | 450    |               | 540    |               | 630    |               | 720    |  |  |
|                                        |                    |       |               |       |               |       |               |        |               |        |               |        |               |        |  |  |
|                                        | 20'001-25'000      |       | 25'001-30'000 |       | 30'001-40'000 |       | 40'001-50'000 |        | 50'001-60'000 |        | 60'001-80'001 |        | più di 80'000 |        |  |  |
| 0 - 11'200                             |                    | 8'505 |               | 9'000 |               | 9'450 |               | 10'305 |               | 10'980 |               | 11'880 |               | 12'600 |  |  |
| 11'201 - 13'000                        |                    | 8'190 |               | 8'730 |               | 9'180 |               | 9'990  |               | 10'710 |               | 11'610 |               | 12'150 |  |  |
| 13'001 - 15'000                        |                    | 7'920 |               | 8'460 |               | 8'910 |               | 9'720  |               | 10'350 |               | 11'430 |               | 11'700 |  |  |
| 15'001 - 17'500                        |                    | 7'605 |               | 8'100 |               | 8'550 |               | 9'360  |               | 10'080 |               | 11'070 |               | 11'250 |  |  |
| 17'501 - 20'000                        |                    | 7'290 |               | 7'830 |               | 8'190 |               | 9'090  |               | 9'900  |               | 10'800 |               | 11'000 |  |  |
| 20'001 - 22'500                        |                    | 6'480 |               | 6'930 |               | 7'380 |               | 8'190  |               | 9'000  |               | 9'810  |               | 9'900  |  |  |
| 22'501 - 25'000                        |                    | 6'120 |               | 6'570 |               | 6'840 |               | 7'650  |               | 8'460  |               | 9'360  |               | 9'450  |  |  |
| 25'001 - 27'500                        |                    | 5'535 |               | 5'985 |               | 6'390 |               | 7'110  |               | 7'920  |               | 8'640  |               | 8'820  |  |  |
| 27'501 - 30'000                        |                    | 4'950 |               | 5'400 |               | 5'760 |               | 6'480  |               | 7'290  |               | 8'100  |               | 8'370  |  |  |
| 30'001 - 32'500                        |                    | 4'095 |               | 4'500 |               | 4'860 |               | 5'580  |               | 6'300  |               | 7'020  |               | 7'830  |  |  |
| 32'501 - 35'000                        |                    | 3'555 |               | 3'960 |               | 4'230 |               | 4'860  |               | 5'670  |               | 6'480  |               | 7'290  |  |  |
| 35'001 - 37'500                        |                    | 2'925 |               | 3'330 |               | 3'960 |               | 4'140  |               | 4'950  |               | 5'760  |               | 6'570  |  |  |
| 37'501 - 40'000                        |                    | 2'295 |               | 2'700 |               | 2'970 |               | 3'510  |               | 4'185  |               | 5'040  |               | 5'400  |  |  |
| 0'001 - 45'000                         |                    | 1'620 |               | 1'980 |               | 2'250 |               | 2'700  |               | 3'240  |               | 3'870  |               | 4'230  |  |  |
| 45'001 - 50'000                        |                    | 900   |               | 1'170 |               | 1'440 |               | 1'620  |               | 2'070  |               | 2'610  |               | 2'880  |  |  |

<sup>1</sup> Il reddito imponibile delle persone coniugi viene preso in considerazione con un'aliquota del 75%. Di conseguenza il reddito imponibile massimo è CHF 66'667.

<sup>2</sup> La data determinante per il calcolo della somma dei compensi e il termine per la presentazione della giustificazione fiscale sono obbligatori secondo quanto comunicato da ProLitteris (31.12 dell'anno precedente all'anno di pensione).

<sup>3</sup> Il 2 dicembre 2025 il Consiglio di fondazione ha deciso di aumentare la somma minima dei compensi di 500 CHF all'anno, fino a raggiungere i 4000 CHF nel 2032.